

Guide pratique

Contenu

- Consignes de sécurité, garanties et autres remarques
- Installation de l'ordinateur
- Récupération des logiciels
- Identification des incidents et diagnostics
- Services d'assistance IBM

IBM

Guide pratique

Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Consignes de sécurité» à la page ix et à l'«Annexe. Garantie et remarques» à la page 31.

Troisième édition - mai 2001

Réf. US : 25P5709

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- http://www.fr.ibm.com (serveur IBM en France)
- http://www.can.ibm.com (serveur IBM au Canada)
- http://www.ibm.com (serveur IBM aux Etats-Unis)

Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
⇖ (Pos1)	⇖	Home
Fin	Fin	End
⇞ (PgAr)	⇞	PgUp
⇟ (PgAv)	⇟	PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
(Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;

- Brancher l’équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S’assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d’utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n’est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l’équipement.

L’obligation de corriger de telles interférences incombe à l’utilisateur.

Au besoin, l’utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

Brevets

Il est possible qu’IBM détienne des brevets ou qu’elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu’IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu’elle vous accorde un permis d’utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d’utilisation au directeur général des relations commerciales d’IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d’assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Consignes de sécurité

DANGER

Le courant électrique provenant de l’alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- **Ne manipulez aucun câble et n’effectuez aucune opération d’installation, d’entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d’un orage.**
- **Branchez tous les cordons d’alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n’utilisez qu’une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d’interface.**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d’incendie ou d’inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l’unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d’alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d’installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion :	**Déconnexion :**
1. Mettez les unités hors tension. 2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités. 3. Branchez les câbles d’interface sur des connecteurs. 4. Branchez les cordons d’alimentation sur des prises. 5. Mettez les unités sous tension.	1. Mettez les unités hors tension. 2. Débranchez les cordons d’alimentation des prises. 3. Débranchez les câbles d’interface des connecteurs. 4. Débranchez tous les câbles des unités.

Pile au lithium

ATTENTION :
Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

Remplacer la pile usagée par une pile de référence identique exclusivement, (référence 33F8354), ou suivre les instructions du fabricant qui en définit les équivalences. La pile contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :
- **la jeter à l'eau**
- **l'exposer à une température supérieure à 100 °C (212 °F)**
- **chercher à la réparer ou à la démonter**

Ne pas mettre la pile à la poubelle. Pour la mise au rebut, se reporter à la réglementation en vigueur.

Informations relatives au modem

Lors de l'utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres blessures :

- N'installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l'installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n'utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Conformité aux normes relatives aux appareils à Laser

Certains modèles d'ordinateurs personnels IBM sont équipés en usine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux Etats-Unis, l'unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elles sont certifiées être des produits à laser de classe 1 conformes aux normes IEC 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes.

ATTENTION :
Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

En ouvrant l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM, vous vous exposez au rayonnement dangereux du laser. Aucune pièce de l'unité n'est réparable. **Ne retirez pas le carter de l'unité.**

Certaines unités de CD-ROM ou de DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Prenez connaissance des informations suivantes.

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Aide supplémentaire

Le présent *Guide pratique* contient des informations sur l'installation de votre ordinateur IBM et le lancement du système d'exploitation. Cette publication fournit également des conseils d'identification et de résolution des incidents, des procédures de reprise logicielle, ainsi que des informations concernant les différents services d'assistance et les garanties.

Le *Guide d'utilisation* de votre ordinateur contient des informations sur l'installation d'équipements en option. Ce document au format PDF (Portable Document Format) est accessible via **Access IBM**, à partir du bureau. Au besoin, chargez-le dans Adobe Acrobat Reader pour consulter et imprimer les procédures correspondantes.

Access IBM, sur le bureau de votre ordinateur, propose des informations détaillées sur les sujets suivants :

- Utilisation de votre ordinateur
- Installation d'un programme contenu sur le *CD Sélection de logiciels*
- Installation d'options matérielles
- Connexion des câbles de communication
- Identification et résolution des incidents standard
- Enregistrement de votre ordinateur

Le World Wide Web vous permet d'accéder aux conseils et astuces d'utilisation les plus à jour, aux foires aux questions et aux forums de discussion consacrés à votre ordinateur, ainsi que de télécharger le *Guide d'utilisation*. Pour les techniciens chargés de la maintenance de l'ordinateur, le manuel *Hardware Maintenance Manual* est également disponible. Pour accéder à ces informations, pointez votre navigateur sur

http://www.ibm.com/pc/support/

Indiquez le type de machine et son numéro de modèle dans la zone **Quick Path**, puis cliquez sur **Go**.

Chapitre 1. Installation de l'ordinateur

Avant de commencer

Lisez attentivement les sections «Consignes de sécurité» à la page ix et «Remarques» à la page 47.

Avant de commencer à utiliser votre ordinateur, prenez le temps d'effectuer ces tâches importantes. Elles vous éviteront pertes de temps et tracas ultérieurs.

1. Créez une *disquette de récupération*. Votre ordinateur est doté d'un programme intégré de restauration qui permet de récupérer le système d'exploitation. Normalement, ce programme est accessible à partir d'une invite au cours du démarrage de l'ordinateur. Lorsque cette invite est inutilisable ou invisible, la *disquette de récupération* vous permet de charger le programme correspondant. Reportez-vous à la section «Création d'une disquette de récupération» à la page 15.
2. Relevez le type de machine/modèle et le numéro de série de l'ordinateur. Ces informations vous seront demandées en cas d'intervention de maintenance ou de support technique. Reportez-vous à la section «Tableau d'informations» à la page 11.
3. Créez une disquette *Enhanced Diagnostics*. Les outils *Enhanced Diagnostics* font partie du programme de récupération et permettent d'isoler les incidents d'origine matérielle. En créant dès à présent une disquette *Enhanced Diagnostics*, vous êtes assuré de pouvoir lancer ces outils, même si le programme de récupération n'est plus accessible. Reportez-vous à la section «Création d'une disquette IBM Enhanced Diagnostics» à la page 22.

Informations importantes à lire et à imprimer

Le présent *Guide pratique* réunit de précieuses informations concernant la réinstallation des logiciels. Reportez-vous au «Chapitre 3. Récupération du système» à la page 13.

Organisation de l'espace de travail

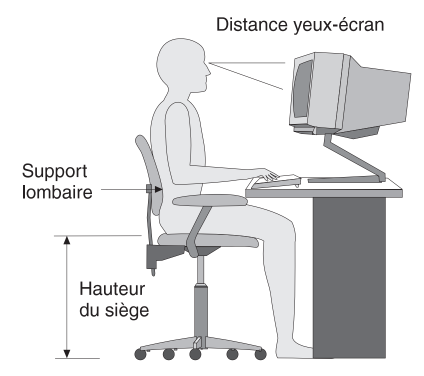
Pour exploiter au mieux votre ordinateur, disposez le matériel et arrangez votre espace de travail de la façon la plus adaptée à vos besoins et au type de travail effectué. Votre confort est extrêmement important, mais tenez également compte des sources de lumière, de la circulation de l'air et de l'emplacement des prises électriques lorsque vous organisez votre espace de travail.

Confort

Bien qu'il n'existe pas de position de travail idéale pour tous, voici quelques conseils qui vous aideront à trouver celle qui vous convient le mieux.

La position assise prolongée provoquant une certaine fatigue, choisissez un siège de bonne qualité. Le dossier et le siège doivent être réglables séparément et fournir un bon support. Le siège doit être courbé à l'avant pour un plus grand confort des jambes. Réglez la hauteur de votre chaise ; vos cuisses doivent être parallèles au sol, et les pieds à plat sur le sol ou sur un repose-pieds.

Lorsque vous utilisez le clavier, vos avant-bras doivent être horizontaux et vos poignets dans une position confortable. Appuyez légèrement sur les touches de votre clavier en gardant les mains et les doigts détendus. Si nécessaire, modifiez l'inclinaison du clavier en réglant la position des béquilles.



Disposez l'écran de façon que le haut soit situé légèrement en dessous du niveau de vos yeux. Placez-le à une distance confortable (50 à 60 cm), directement face à vous pour que vous n'ayez pas à vous pencher pour le regarder. Veillez à positionner les autres équipements que vous utilisez régulièrement, comme le téléphone ou la souris, à portée de main.

Reflets et éclairage

Placez l'écran de façon à éviter au maximum les reflets dus à la lumière provenant des plafonniers, des fenêtres et d'autres sources. Même la lumière réfléchie par des surfaces brillantes peut provoquer des reflets gênants sur votre écran. Si possible, placez l'écran perpendiculairement aux sources de lumière. Réduisez l'éclairage de la pièce en éteignant les lampes ou en les équipant d'ampoules de plus faible puissance. Si vous installez l'écran près d'une fenêtre, utilisez des rideaux ou des stores pour filtrer la lumière du soleil. Vous devrez sans doute modifier le réglage de la luminosité et du contraste plusieurs fois par jour selon les conditions d'éclairage.

S'il vous est impossible d'éviter les reflets ou de modifier l'éclairage, placez un filtre anti-reflets sur l'écran. Cependant, ces filtres peuvent affecter la clarté de l'image. Ne les utilisez qu'en dernier recours.

L'accumulation de poussière sur l'écran peut aggraver la gêne liée aux reflets. Il est donc conseillé de nettoyer régulièrement l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humidifié de produit d'entretien liquide non abrasif.

Circulation de l'air

L'ordinateur et l'écran produisent de la chaleur. Sur votre ordinateur, un ventilateur aspire l'air froid et rejette l'air chaud. L'écran laisse l'air chaud s'échapper par des fentes d'aération ; leur obstruction peut déclencher une surchauffe et provoquer un dysfonctionnement ou une détérioration de l'appareil. Installez l'ordinateur et l'écran de manière à ce que rien n'obstrue les fentes d'aération : un espace de 5 cm est généralement suffisant. Veillez également à ce que le souffle d'air chaud ne soit pas dirigé vers une autre personne.

Prises électriques et longueur des câbles

L'emplacement final de l'ordinateur risque d'être déterminé par celui des prises électriques et par la longueur des câbles et cordons d'alimentation de l'écran, de l'imprimante et des autres périphériques.

Lorsque vous organisez votre espace de travail :

- Evitez d'utiliser des rallonges. Lorsque c'est possible, branchez directement le cordon d'alimentation de l'ordinateur sur un socle de prise de courant.
- Veillez à ce que les cordons et les câbles ne gênent pas le passage ; ils risquent d'être déplacés accidentellement.

Pour plus de détails sur les cordons d'alimentation, reportez-vous à la section correspondante dans le présent guide.

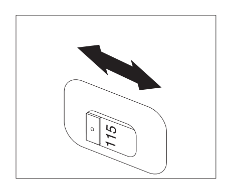
Chapitre 2. Installation de l’ordinateur

Remarque : Votre ordinateur ne présente peut-être pas tous les connecteurs décrits dans ce chapitre.

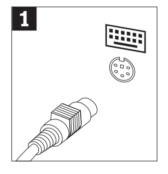
Les informations suivantes expliquent comment installer votre ordinateur. Localisez les petites icônes représentant les différents connecteurs à l’arrière de celui-ci.

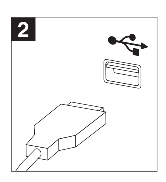
Si les câbles fournis et le panneau de connecteurs sont codifiés en couleur, il suffit de faire correspondre la couleur de l’extrémité du câble à celle du connecteur. Par exemple, branchez l’extrémité bleue d’un câble dans un connecteur bleu, et l’extrémité rouge dans un connecteur rouge.

1. Vérifiez la position du commutateur de voltage, à l’arrière de l’ordinateur. Au besoin, faites glisser le commutateur à l’aide d’un stylo à bille.
   - Si la tension d’alimentation est située entre 90 et 137 V en courant alternatif, positionnez le commutateur sur 115 V.
   - Si la tension d’alimentation est située entre 180 et 265 V en courant alternatif, positionnez le commutateur sur 230 V.

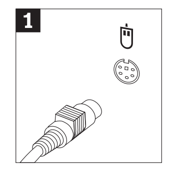


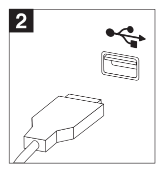
2. Le cordon du clavier est doté soit d’un connecteur de clavier standard **1**, soit d’un connecteur USB (Universal Serial Bus) **2**. Branchez ce cordon dans le connecteur de clavier approprié.



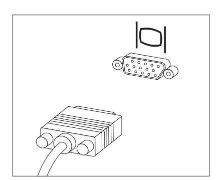


3. Le cordon de souris est équipé soit d'un connecteur de souris standard 1, soit d'un connecteur USB 2. Branchez ce cordon dans le connecteur de souris approprié.

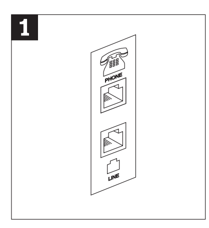


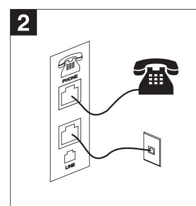


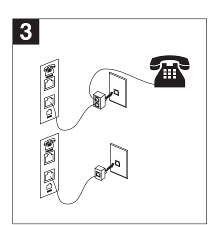
4. Branchez le cordon d'écran dans le connecteur correspondant et serrez les vis.



5. Le cas échéant, connectez le modem à l'aide des instructions suivantes.





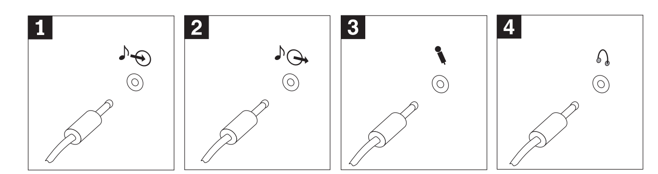


1 Utilisez la connexion double à l'arrière de l'ordinateur, comme illustré ci-dessus.

2 Branchez l'une des extrémités du câble téléphonique sur le téléphone, et l'autre extrémité sur le connecteur de téléphone, à l'arrière de l'ordinateur. Branchez l'une des extrémités du câble de modem sur le connecteur de modem situé à l'arrière de l'ordinateur, et l'autre extrémité sur la prise téléphonique murale.

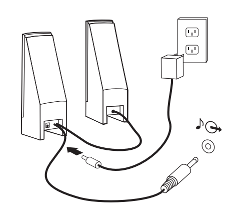
3 Dans certains cas, un répartiteur ou un convertisseur doit être mis en place pour relier les câbles à la prise murale, comme illustré ci-dessus. Le répartiteur peut également être utilisé sans téléphone, comme représenté en bas de l'illustration.

6. Si vous disposez de périphériques audio, vous devez les connecter selon les instructions suivantes. Pour plus de détails sur les haut-parleurs, reportez-vous à l'étape 7.



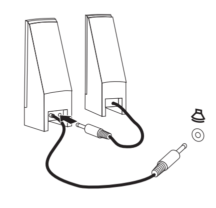
1	Audio - Ligne d'entrée	Reçoit les signaux audio en provenance d'un périphérique audio externe, tel qu'un système stéréo.
2	Audio - Ligne de sortie	Envoie des signaux audio de l'ordinateur vers des périphériques externes, tels que des haut-parleurs stéréo alimentés en externe.
3	Microphone	Permet de brancher un microphone sur l'ordinateur, pour enregistrer des sons ou utiliser un logiciel de reconnaissance vocale.
4	Casque	Permet de brancher un casque sur l'ordinateur, pour écouter de la musique ou d'autres sons sans déranger l'entourage.

7. Si vous disposez de *haut-parleurs* alimentés via un bloc d'alimentation, respectez les instructions suivantes.



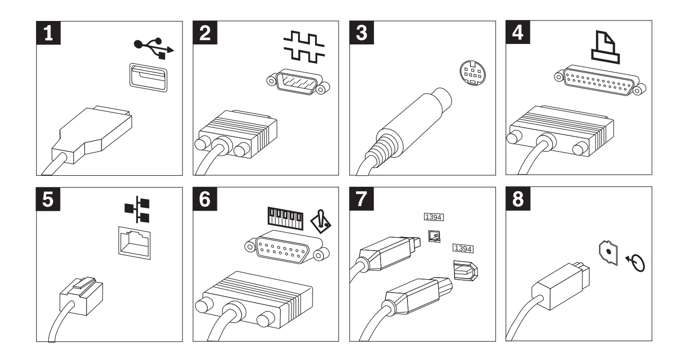
   a. Au besoin, branchez le câble entre les deux haut-parleurs. Sur certains dispositifs, ce câble est fixe.
   b. Connectez le cordon d'alimentation sur l'un des haut-parleurs.
   c. Connectez les haut-parleurs à l'ordinateur.
   d. Connectez le bloc d'alimentation à la source de courant alternatif.

8. Si vous disposez de *haut-parleurs* qui ne sont pas alimentés via un bloc d'alimentation, respectez les instructions suivantes.



a. Au besoin, branchez le câble entre les deux haut-parleurs. Sur certains dispositifs, ce câble est fixe.
b. Connectez les haut-parleurs à l'ordinateur.

9. Le cas échéant, connectez les autres périphériques. Votre ordinateur ne présente peut-être pas tous les connecteurs illustrés ici.



1 USB	Permet de relier un périphérique nécessitant une connexion USB (scanneur, imprimante ou assistant électronique de type USB).
2 Série	Permet de relier un modem externe, une imprimante série ou autre périphérique doté d'un connecteur série à 9 broches.
3 S-vidéo	Présent sur certaines cartes vidéo hautes performances. Permet de relier un téléviseur doté d'un connecteur S-vidéo.
4 Parallèle	Permet de relier une imprimante parallèle ou autre périphérique doté d'un connecteur parallèle à 25 broches.
5 Ethernet	Permet de relier l'ordinateur à un réseau local de type Ethernet ou à un câble de modem.

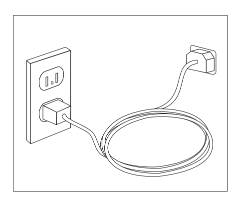
Important

Des câbles Ethernet de classe 5 doivent être utilisés pour l'exploitation du système sur un réseau Ethernet dans les limites FCC.

6 MIDI/manette de jeux	Permet de relier une manette de jeux, un boîtier de commande ou un périphérique de type MIDI (un clavier MIDI, par exemple).
7 IEEE 1394	Connecteur de transfert rapide des données. Il existe deux types de connecteur IEEE 1394 : à 4 broches et à 6 broches. Le connecteur IEEE 1394 permet de relier plusieurs types de composants électroniques, tels que des périphériques numériques audio, des scanneurs ou autres.

8 S/PDIF	Permet de connecter des dispositifs numériques, tels que des périphériques DAT, des unités de CD et autres périphériques S/PDIF.

10. Branchez les cordons d'alimentation sur des socles de prise de courant correctement mis à la terre.



Remarque : Pour plus d'informations sur les connecteurs, cliquez sur **Access IBM** à partir du bureau.

Mise sous tension

Mettez d'abord l'écran et les autres périphériques externes sous tension. Mettez l'ordinateur sous tension. Lorsque l'autotest est terminé, la fenêtre comportant le logo IBM se ferme. Si des logiciels sont préinstallés sur l'ordinateur, le programme d'installation des logiciels démarre.

Si des incidents surviennent lors du démarrage, reportez-vous au «Chapitre 4. Résolution des incidents et restauration» à la page 19 et au «Chapitre 5. Assistance technique» à la page 25.

Fin de l'installation

Important

Lisez attentivement les contrats de licence avant d'utiliser les programmes contenus sur cet ordinateur. Vous y trouverez le détail de vos droits et obligations, ainsi que les garanties relatives à ces logiciels. En utilisant ces programmes, vous acceptez implicitement les dispositions de ces contrats. Ne les utilisez pas si vous n'acceptez pas les dispositions. Renvoyez alors rapidement le système pour vous le faire rembourser intégralement.

Après avoir démarré l'ordinateur pour la première fois, suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'installation des logiciels. Si vous ne procédez pas à cette opération à ce moment-là, des résultats imprévus peuvent se produire. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur l'icône **Access IBM** du bureau pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur.

Utilisation du CD Sélection de logiciels

Le *CD Sélection de logiciels* contient différents outils, tels qu'un logiciel de détection de virus, un logiciel de gestion de réseau, des outils Internet et de connexion DSL.

Insérez le *CD Sélection de logiciels* dans l'unité de CD-ROM et suivez les instructions qui s'affichent. Vous pouvez utiliser ce CD pour :

- installer des logiciels ou de la documentation directement à partir du CD (sur les modèles équipés d'une unité de CD-ROM).
- créer une image du *CD Sélection de logiciels* sur votre disque dur ou sur un disque du réseau local et installer les logiciels à partir de cette image.

Le *CD Sélection de logiciels* est doté d'une interface graphique facile à utiliser et de procédures d'installation automatisées pour la plupart des logiciels. Il contient également un système d'aide qui décrit leur contenu.

Pour plus d'informations sur l'installation des logiciels à partir du *CD Sélection de logiciels*, cliquez sur *Access IBM* à partir du bureau.

Installation d'autres systèmes d'exploitation

Si vous installez un autre système d'exploitation, suivez les instructions fournies avec les CD ou disquettes de ce système d'exploitation. N'oubliez pas d'installer tous les pilotes de périphériques après avoir procédé à l'installation du système d'exploitation. Les instructions correspondantes sont généralement fournies avec les pilotes de périphériques.

Arrêt de l'ordinateur

Lorsque vous souhaitez mettre l'ordinateur hors tension, suivez toujours la procédure d'arrêt du système d'exploitation. Vous éviterez ainsi de perdre les données non sauvegardées ou d'altérer les logiciels. Pour arrêter Microsoft Windows :

1. Sur le bureau Windows, cliquez sur **Démarrer**.
2. Cliquez sur **Arrêter**.
3. Cliquez sur **Arrêter**.
4. Cliquez sur **OK**.

Tableau d’informations

Il peut être utile de noter les informations relatives à votre ordinateur, dans l’éventualité d’une opération de maintenance. Le technicien du support vous demandera probablement ces renseignements.

Le type de machine/modèle et le numéro de série sont inscrits sur une étiquette apposée sur l’ordinateur. Le formulaire ci-dessous vous permet de noter ces informations :

Nom du produit	______________________________
Type et modèle de machine	______________________________
Numéro de série	______________________________
Date d’acquisition	______________________________

Vous pouvez enregistrer votre ordinateur par téléphone. Pour plus d’informations sur la procédure d’enregistrement, cliquez sur **Access IBM** à partir du bureau.

Chapitre 3. Récupération du système

Le programme de récupération se trouve sur une partition cachée et distincte du disque dur. Ce programme s'exécute de manière indépendante du système d'exploitation.

Récupération des logiciels

Important

Prenez connaissance des informations suivantes avant de procéder à la restauration des logiciels.

- N'effectuez de restauration qu'en dernier recours, après avoir épuisé toutes les autres possibilités liées aux outils de diagnostic et de résolution des incidents.
- Avant de lancer cette procédure, effectuez si possible une copie de sauvegarde de vos fichiers de données. La procédure de récupération entraîne la suppression de toutes les données stockées sur la partition principale (unité C).
- Le programme de récupération situé sur la partition du disque dur constitue la première méthode de restauration du système.
- Si vous effectuez une restauration du système suite au remplacement du disque dur de l'ordinateur, reportez-vous à la section «Récupération des logiciels suite à une défaillance du disque dur» à la page 14.

Pour lancer une restauration du système, procédez comme suit :

1. Si possible, effectuez des copies de sauvegarde de vos fichiers de données. Les fichiers non sauvegardés situés sur l'unité de disque dur seront détruits.
2. Mettez l'ordinateur hors tension. Après 5 secondes au moins, relancez-le et appuyez sur la touche F11 lorsque le message du programme de récupération vous y invite. (L'invite n'apparaît que quelques secondes.)

   L'invite relative à la touche F11 s'est-elle affichée ?

   Oui - Passez à l'étape 3 à la page 14.

   Non - Le programme de récupération ne se trouve pas sur le disque de l'ordinateur ou l'invite correspondante est altérée. Reportez-vous à la section «Résolution des incidents» à la page 15.

3. Le programme de récupération a-t-il démarré lorsque vous avez appuyé sur la touche F11 ?

   Oui - Passez à l'étape 5.

   Non - Si vous disposez d'un *CD de récupération*, passez à l'étape 4. Sinon, consultez la section «Résolution des incidents» à la page 15.
4. Insérez le *CD de récupération* dans l'unité appropriée (si vous possédez plusieurs CD, commencez par le premier). Redémarrez l'ordinateur. Si le programme de récupération ne démarre pas à partir du CD, il est possible que l'unité de CD ou de DVD ne fasse pas partie de la séquence de démarrage. Le cas échéant, définissez l'unité concernée en première position. Pour plus de d'informations, reportez-vous à la section «Modification de la séquence de démarrage» à la page 16.
5. Lorsque le programme de récupération démarre, vous devrez peut-être sélectionner un système d'exploitation. Si un menu s'affiche, utilisez les touches fléchées pour faire votre choix et appuyez sur Entrée.
6. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Il est possible que l'ordinateur redémarre pendant la procédure de récupération, éventuellement plusieurs fois. Au terme de la procédure, un message s'affiche.

Remarques :

1. A l'issue de la récupération, vous devrez peut-être réinstaller les pilotes de certains périphériques. Le cas échéant, reportez-vous à la section «Récupération ou installation des pilotes de périphériques» à la page 16.
2. Certains ordinateurs sont livrés avec le programme Microsoft Office ou Microsoft Works préinstallé. Pour restaurer ces programmes, vous devez obligatoirement utiliser le *CD Microsoft Office* ou *CD Microsoft Works.* Ces CD ne sont fournis qu'avec les ordinateurs dotés en usine de Microsoft Office ou de Microsoft Works.

Récupération des logiciels suite à une défaillance du disque dur

Si vous avez dû remplacer le disque dur suite à une défaillance, il est évident que le programme de récupération ne se trouve pas sur le nouveau disque. Vous devez alors faire appel au *CD de récupération* fourni avec votre ordinateur, ou que vous vous êtes procuré auprès d'IBM. Il vous suffit de suivre les instructions correspondantes, à l'étape 4. Si vous n'avez pas de *CD de récupération*, passez à l'étape «Chapitre 5. Assistance technique» à la page 25.

Résolution des incidents

Suivez les informations fournies dans cette section si vous ne parvenez pas à accéder au programme de récupération.

La touche F11 ne fait pas démarrer le programme de récupération

Soit ce programme est altéré, soit la partition qui le contient est défaillante. Faites appel au *CD de récupération* pour accéder au programme correspondant. Si ce CD n'a pas été fourni avec votre ordinateur, adressez-vous à IBM pour le commander. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «Chapitre 5. Assistance technique» à la page 25.

Le CD de récupération ne démarre pas

Assurez-vous que l'unité de CD ou de DVD se trouve devant l'unité de disque dur dans la séquence de démarrage. Reportez-vous à la section «Modification de la séquence de démarrage» à la page 16.

L'invite relative à la touche F11 ne s'affiche pas

Utilisez la *disquette de récupération* pour faire réapparaître cette invite, ou créez auparavant cette disquette. Reportez-vous à la section «Utilisation de la disquette de récupération» ou «Création d'une disquette de récupération».

Création d'une disquette de récupération

Remarque : Cette procédure s'applique uniquement si le système d'exploitation fonctionne.

Pour créer une *disquette de récupération*, procédez comme suit :

1. Démarrez l'ordinateur et le système d'exploitation.
2. Affichez la structure des répertoires de votre disque dur à l'aide de l'Explorateur Windows ou de l'icône Poste de travail.
3. Ouvrez le dossier des outils IBM (IBMTOOLS), généralement sur l'unité C.
4. Cliquez deux fois sur **RRDISK.BAT** et suivez les instructions qui s'affichent.

Utilisation de la disquette de récupération

Pour utiliser la *disquette de récupération*, procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension.
2. Insérez la *disquette de récupération* dans l'unité de disquette.
3. Mettez l'ordinateur sous tension et suivez les instructions qui s'affichent.

Remarque : Si la procédure de récupération se termine sans erreur, l'invite relative à la touche F11 réapparaît normalement au prochain redémarrage de l'ordinateur.

Si vous obtenez un message d'erreur et que la procédure de récupération n'aboutit pas, il est possible que l'anomalie provienne du programme utilisé ou de la partition. Faites alors appel au *CD de récupération* pour accéder au programme correspondant. Si ce CD n'a pas été fourni avec votre ordinateur, adressez-vous à IBM pour le commander. Pour plus d'informations, reportez-vous au «Chapitre 5. Assistance technique» à la page 25.

Modification de la séquence de démarrage

Si vous avez inséré un CD dans l'unité de CD ou de DVD et que l'ordinateur ne lit pas ce CD lors de son lancement, vous devez modifier la séquence de démarrage principale à l'aide de l'utilitaire de configuration. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Mettez l'ordinateur hors tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension.
3. Lorsque l'invite de l'utilitaire de configuration apparaît, appuyez immédiatement sur F1. (L'invite n'apparaît que quelques secondes.)
4. Dans le menu principal de l'utilitaire de configuration, sélectionnez **Start Options**.
5. Notez l'unité d'amorçage actuellement sélectionnée, de façon à ne pas l'oublier. Vous devrez rétablir ce paramètre une fois la procédure terminée.
6. Définissez l'unité de CD ou de DVD comme première unité de démarrage du système.
7. Sauvegardez cette nouvelle définition et redémarrez le système.
8. Mettez l'ordinateur hors tension.

Récupération ou installation des pilotes de périphériques

Pour que vous puissiez restaurer ou installer des pilotes de périphériques, le système d'exploitation doit être installé sur l'ordinateur. Assurez-vous de disposer de la documentation et du support appropriés.

Les pilotes correspondant aux périphériques IBM préinstallés se trouvent sur le disque dur de l'ordinateur (généralement l'unité C), dans le dossier ibmtools\drivers. Les instructions d'installation (fichier readme.txt) correspondantes figurent également dans ce dossier. D'autres pilotes sont fournis sur le support du logiciel associé aux périphériques.

La dernière version des pilotes des périphériques IBM préinstallés est également disponible sur le Web à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc/support/.

Pour récupérer un pilote associé à un périphérique IBM préinstallé, procédez comme suit :

1. Démarrez l'ordinateur et le système d'exploitation.
2. Affichez la structure des répertoires de votre disque dur à l'aide de l'Explorateur Windows.
3. Ouvrez le dossier des outils IBM.
4. Ouvrez le dossier des pilotes. Celui-ci comporte plusieurs sous-dossiers correspondant aux différents périphériques installés sur votre ordinateur (par exemple, audio, vidéo, etc.).
5. Ouvrez le sous-dossier approprié.
6. Choisissez l'une des méthodes suivantes pour restaurer le pilote de périphérique :
   a. Dans le sous-dossier concerné, localisez le fichier intitulé readme.txt ou autre mais à extension .txt, contenant des informations sur la procédure à suivre. Ce fichier est parfois intitulé selon le système d'exploitation, tel que win98.txt.
   b. Si le sous-dossier du périphérique contient un fichier à extension .inf, vous pouvez utiliser le programme Ajout d'un nouveau matériel (situé dans le Panneau de configuration de Windows) pour réinstaller le pilote. Tous les pilotes de périphériques ne peuvent être réinstallés à l'aide de ce programme. Au niveau du programme Ajout d'un nouveau matériel, lorsqu'un message vous invite à indiquer le pilote concerné, cliquez sur **Disquette fournie**, puis sur **Parcourir**. Sélectionnez alors le pilote voulu dans le sous-dossier du périphérique.
   c. Dans le sous-dossier du périphérique, localisez le fichier setup.exe. Cliquez deux fois sur **SETUP.EXE** et suivez les instructions qui s'affichent.

Chapitre 4. Résolution des incidents et restauration

Si des incidents surviennent sur votre ordinateur, vous trouverez dans ce chapitre des informations élémentaires sur leur résolution et les outils de récupération des logiciels. Si votre incident n'est pas décrit ici, reportez-vous à **Access IBM** situé sur votre bureau pour obtenir des informations de dépannage plus détaillées.

Résolution des incidents - Procédures de base

Symptôme	Action
L'ordinateur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.	Vérifiez les points suivants : • Le cordon d'alimentation est branché à l'arrière de l'ordinateur sur une prise de courant alimentée. • Le cas échéant, l'interrupteur d'alimentation secondaire situé à l'arrière de l'ordinateur est sous tension. Le voyant d'alimentation à l'avant de l'ordinateur doit être allumé. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.
L'écran est noir.	Vérifiez les points suivants : • Le câble de l'écran est correctement connecté à l'arrière de l'écran et à l'arrière de l'ordinateur. • Le cordon d'alimentation est branché sur l'ordinateur et sur une prise de courant alimentée. • L'écran est allumé, les boutons de contrôle de la luminosité et du contraste sont correctement réglés. • Le câble d'interface de l'écran est correctement branché sur l'écran et dans le port de l'ordinateur prévu à cet effet. **Remarque :** Si votre ordinateur est équipé de deux ports d'écran, vérifiez que votre écran est relié à celui de l'option AGP et non à celui situé à l'arrière de la carte mère. Reportez-vous au «Chapitre 2. Installation de l'ordinateur» à la page 5. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.

Symptôme	Action
Le clavier ne fonctionne pas. L’ordinateur ne répond pas au clavier.	Vérifiez les points suivants : • L’ordinateur et l’écran sont allumés, les boutons de contrôle de la luminosité et du contraste sont correctement réglés. • Le clavier est correctement relié au port clavier de l’ordinateur. • Aucune touche n’est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
La souris ne fonctionne pas. L’ordinateur ne répond pas à la souris.	Vérifiez les points suivants : • L’ordinateur et l’écran sont allumés, les boutons de contrôle de la luminosité et du contraste sont correctement réglés. • La souris est correctement reliée au port souris de l’ordinateur. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
Le système d’exploitation ne démarre pas.	Vérifiez les points suivants : • L’unité de disquette ne contient aucune disquette. • La séquence de démarrage inclut l’unité d’amorçage (sur laquelle se trouve le système d’exploitation). Dans la plupart des cas, le système d’exploitation est sur le disque dur. Au cours de la procédure de démarrage, guettez l’invite permettant de lancer le programme de configuration. Appuyez sur la touche de fonction spécifiée. Vérifiez la séquence de démarrage au niveau du programme de configuration. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
Un code d’erreur s’affiche avant le démarrage du système d’exploitation.	Relevez ce code et reportez-vous à la section «Codes d’erreur» à la page 23.
L’ordinateur émet plusieurs signaux sonores avant le démarrage du système d’exploitation.	Vérifiez qu’aucune touche n’est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.

IBM Enhanced Diagnostics

Le programme IBM Enhanced Diagnostics s'exécute indépendamment du système d'exploitation. Vous pouvez l'utiliser pour tester les composants matériels de votre ordinateur. En particulier si vous ne disposez pas d'autres moyens ou que vous n'êtes pas parvenu à isoler un incident dont l'origine semble matérielle.

Vous pouvez lancer IBM Enhanced Diagnostics à l'aide du programme Recovery sur votre disque dur. Il est également possible de créer une disquette *IBM Enhanced Diagnostics* à partir du programme Product Recovery ou du CD correspondant, puis de lancer les diagnostics avec la disquette.

Vous pouvez également télécharger la dernière version du programme Enhanced Diagnostics disponible sur le site Web http://www.ibm.com/pc/support/. Indiquez le type de machine et son numéro de modèle dans la zone **Quick Path** pour rechercher les pilotes de périphériques spécifiques de votre ordinateur.

Exécution de IBM Enhanced Diagnostics à partir du programme Product Recovery

Remarque : Si le programme Product Recovery situé normalement sur le disque dur de votre ordinateur est altéré ou inaccessible, IBM Enhanced Diagnostics peut également être lancé à partir du CD *Product Recovery*, le cas échéant.

1. Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension.
2. Mettez l'ordinateur sous tension. Lorsque le système vous y invite, appuyez brièvement sur la touche F11 pour lancer le programme de configuration (l'invite n'apparaît que quelques secondes). Attendez l'affichage du menu principal.
3. Selon le système d'exploitation, vous serez peut-être invité à sélectionner un paramètre spécifique. Si aucune invite ne s'affiche, passez à l'étape suivante.
4. Lorsque le menu principal apparaît, sélectionnez **System Utilities**.
5. Dans le menu System Utilities, sélectionnez **Run Diagnostics**. Le programme IBM Enhanced Diagnostics démarre. Au terme du processus, le menu principal du programme Product Recovery réapparaît.
6. Redémarrez l'ordinateur.

Création d’une disquette IBM Enhanced Diagnostics

La procédure suivante permet de créer une disquette *IBM Enhanced Diagnostics* à partir du programme Product Recovery.

1. Arrêtez le système d’exploitation et mettez l’ordinateur hors tension.
2. Mettez l’ordinateur sous tension. Lorsque le système vous y invite, appuyez brièvement sur la touche F11 pour lancer le programme de configuration. (L’invite n’apparaît que quelques secondes.) Attendez l’affichage du menu principal.
3. Selon le système d’exploitation, vous serez peut-être invité à sélectionner un paramètre spécifique. Si aucune invite ne s’affiche, passez à l’étape suivante.
4. Lorsque le menu principal apparaît, sélectionnez **System Utilities**.
5. Sélectionnez l’option **Create a diagnostic diskette** et suivez les instructions à l’écran.
6. Lorsque le système vous y invite, insérez une disquette vierge formatée dans l’unité appropriée, et suivez les instructions à l’écran.

Remarque : Vous pouvez également télécharger la dernière version du programme de diagnostic disponible sur le site Web http://www.ibm.com/pc/support/. Indiquez le type de machine et son numéro de modèle dans la zone **Quick Path** pour rechercher les pilotes de périphériques spécifiques de votre ordinateur.

Exécution de la disquette IBM Enhanced Diagnostics

Procédez comme suit :

1. Arrêtez le système d’exploitation et mettez l’ordinateur hors tension.
2. Insérez la disquette *IBM Enhanced Diagnostics* dans l’unité appropriée.
3. Mettez l’ordinateur sous tension.
4. Suivez les instructions qui s’affichent. Pour obtenir des informations d’aide, appuyez sur la touche F1.
5. A l’issue du programme, retirez la disquette de l’unité.
6. Arrêtez et relancez l’ordinateur.

Codes d’erreur

Le tableau ci-après contient certains codes d’erreur qui peuvent s’afficher à la mise sous tension de l’ordinateur.

- Notez les codes d’erreur qui s’affichent. Si vous faites appel à la maintenance, vous devrez fournir ces codes.
- Si vous obtenez plusieurs codes d’erreur, l’intervention doit toujours avoir lieu selon l’ordre d’affichage des codes d’erreur. Généralement, il suffit de résoudre le premier code d’erreur pour corriger les suivants.
- Si le code d’erreur obtenu ne figure pas dans le tableau ci-après, la procédure de résolution de l’incident doit être poursuivie.
  – Si le système d’exploitation démarre lorsque vous mettez l’ordinateur sous tension, utilisez **Access IBM** pour exécuter le programme IBM Enhanced Diagnostics et consultez les procédures de résolution des incidents dans l’aide en ligne.
  – Si le système d’exploitation ne démarre pas, faites réparer l’ordinateur.

Code	Description	Action
161 ou 0250	Pile défectueuse.	Remplacez la pile. Reportez-vous à la procédure de remplacement de la pile dans le *Guide d’utilisation* en ligne accessible via **Access IBM**.
162 ou 0251	La configuration des unités a été modifiée.	Vérifiez les points suivants : • Tous les périphériques externes sont sous tension. • Tous les périphériques sont correctement installés et connectés. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.
301, 303, 0211 ou 0212	Erreur clavier.	Vérifiez les points suivants : • Le clavier est connecté correctement. • Aucune touche du clavier n’est bloquée. Si vous ne parvenez pas à résoudre l’incident, faites réparer l’ordinateur.

Code	Description	Action
0280	Le précédent démarrage n'a pas abouti ; la configuration par défaut a été utilisée.	Les précédents autotests à la mise sous tension (POST) n'ont pas abouti. Les valeurs par défaut ont été prises en compte, et un message vous invite à lancer le programme de configuration. Cette erreur disparaît à la prochaine mise sous tension de l'ordinateur.
860*x* (*x*=chiffre quelconque)	Erreur liée au périphérique de pointage ou à la souris.	Vérifiez que le périphérique de pointage est connecté correctement. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.

Chapitre 5. Assistance technique

IBM met à votre disposition un grand nombre de services qui vous permettront d'obtenir de l'aide, une assistance technique ou tout simplement d'en savoir plus sur les produits IBM. Cette section contient des informations relatives aux sources d'informations supplémentaires sur IBM et les produits IBM, les actions à mettre en oeuvre en cas d'incident et les numéros auxquels vous pouvez faire appel pour obtenir une assistance technique.

Informations

Les informations relatives à votre ordinateur IBM et aux logiciels préinstallés, le cas échéant, se trouvent dans la documentation qui accompagne votre ordinateur. Elle se compose de manuels imprimés et en ligne, de fichiers README et de fichiers d'aide. En outre, vous pouvez obtenir des informations sur les produits IBM sur le Web et via le service IBM PC Company Automated Fax System.

Utilisation du World Wide Web

Sur le World Wide Web, le site IBM contient des informations à jour sur les produits et l'assistance IBM. L'adresse de la page d'accueil de IBM Personal Computing est la suivante : http://www.ibm.com/pc.

Vous trouverez des informations complémentaires sur vos produits IBM, y compris les options prises en charge, à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/pc/support/.

Si vous sélectionnez **Profile** à partir de la page de support, vous pouvez créer une page de support personnalisée correspondant à votre matériel, contenant une foire aux questions (FAQ), des informations sur les pièces détachées, des astuces et conseils techniques et des fichiers à télécharger. De plus, vous pouvez choisir de recevoir des notifications par courrier électronique lorsque de nouvelles informations sur vos produits enregistrés sont disponibles.

Vous pouvez également commander des manuels auprès du service IBM Publications Ordering System à l'adresse suivante : http://www.elink.ibmlink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi

Obtention d'informations par télécopie

Si vous disposez d'un téléphone à touches et d'un télécopieur, vous pouvez recevoir des informations techniques et commerciales sur le matériel informatique, les systèmes d'exploitation et les réseaux locaux.

Le service IBM PC Company Automated Fax System est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Suivez les instructions enregistrées pour recevoir les informations demandées sur votre télécopieur. Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-426-3395.

Services d'assistance

Si un incident se produit sur votre ordinateur, vous disposez de nombreuses sources d'aide.

Utilisation de la documentation et des programmes de diagnostic

Vous pouvez résoudre vous-même un grand nombre d'incidents. Si un incident se produit sur votre ordinateur, consultez en premier la section de votre documentation relative à la résolution des incidents. Si vous pensez que l'incident est d'origine logicielle, consultez la documentation (y compris les fichiers README et l'aide en ligne) qui accompagne le système d'exploitation ou l'application.

La plupart des ordinateurs et serveurs IBM sont livrés avec un ensemble de programmes de diagnostic que vous pouvez utiliser pour identifier les incidents d'origine matérielle. Pour plus d'informations sur l'utilisation des programmes de diagnostic, reportez-vous à la section de votre documentation relative à la résolution des incidents.

Dans cette documentation ou dans les programmes de diagnostic, il peut être indiqué que des pilotes de périphériques supplémentaires ou mis à jour, ou d'autres logiciels, sont nécessaires. IBM vous propose des pages sur le Web dans lesquelles vous pouvez trouver les informations techniques les plus récentes et télécharger des pilotes de périphériques et des mises à niveau. Pour accéder à ces pages, consultez le site http://www.ibm.com/pc/support/ et suivez les instructions.

Appel au service technique

Si vous n'êtes pas parvenu à résoudre l'incident, pendant la période de garantie, vous pouvez bénéficier d'une assistance gratuite en téléphonant au service IBM PC HelpCenter. Les services suivants sont disponibles pendant la période couverte par la garantie :

- **Identification d'incidents** - Des techniciens sont à votre disposition pour vous aider à déterminer si l'incident est d'origine matérielle et à le résoudre.
- **Réparation matérielle** - Si l'incident est d'origine matérielle et que votre produit IBM est encore couvert par la garantie, vous pouvez bénéficier des services de nos spécialistes de la maintenance.

- **Modification technique (EC)** - Il est parfois nécessaire d'effectuer des modifications sur un produit, après qu'il a été vendu. IBM ou votre revendeur, s'il est agréé par IBM, effectue les modifications techniques (EC) précises qui correspondent à votre matériel.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :
- Remplacement ou utilisation de pièces détachées non IBM ou de pièces détachées IBM non couvertes par la garantie. Toutes les pièces détachées couvertes par la garantie possèdent un numéro d'identification à 7 caractères, ayant le format IBM FRU XXXXXXX.
- Identification de l'origine d'incidents logiciels.
- Configuration du BIOS lors d'une installation ou d'une mise à niveau.
- Changements, modifications ou mises à niveau de pilotes de périphériques.
- Installation et maintenance de systèmes d'exploitation réseau (NOS).
- Installation et maintenance de programmes d'application.

Reportez-vous au texte de la garantie IBM pour obtenir des explications détaillées sur les dispositions de celle-ci. N'oubliez pas de conserver la preuve de votre achat pour avoir droit à l'assistance liée à la garantie.

Aux Etats-Unis et au Canada, ces services sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Remarque : Les temps de réponse peuvent varier en fonction du nombre et de la complexité des appels reçus.

Si possible, installez-vous devant votre ordinateur lorsque vous demandez une assistance téléphonique. Ayez les informations suivantes à portée de main :
- Type et modèle de machine
- Numéros de série des éléments matériels IBM
- Description de l'incident survenu
- Formulation exacte des éventuels messages d'erreur
- Informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système

Les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Pour obtenir les numéros de téléphone les plus récents, consultez le site http://www.ibm.com/pc/support/ et cliquez sur **Support Phone List**.

Pays		Numéro de téléphone
Allemagne	Deutschland	07032-1549 201
Autriche	Österreich	01-24 592 5901
Belgique - Néerlandais	Belgie	02-210 9820
Belgique - Français	Belgique	02-210 9800
Canada	Toronto uniquement	416-383-3344
Canada	Canada - Autres lieux	1-800-565-3344
Danemark	Danmark	45 20 82 00
Espagne	España	91-662 49 16
Etats-Unis et Porto Rico	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227
Finlande	Suomi	09-22 931 840
France	France	01 69 32 40 40
Irlande	Ireland	01-815 9200
Italie	Italia	02-4827 5040
Luxembourg	Luxembourg	298-977 5063
Norvège	Norge	23 05 32 40
Pays-Bas	Nederland	020-514 5770
Portugal	Portugal	21-791 51 47
Royaume-Uni	United Kingdom	01475-555 055
Suède	Sverige	08-477 4420
Suisse	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80 52 52

Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

Autres services

IBM Update Connector est un outil de communication à distance que vous pouvez utiliser avec certains ordinateurs IBM pour communiquer avec le service HelpCenter. Ce programme vous permet de recevoir et de télécharger les mises à jour de certains logiciels préinstallés sur votre ordinateur.

Avec certains modèles d'ordinateurs, vous pouvez vous abonner au service de garantie internationale. Si vous effectuez de nombreux déplacements, vous pouvez recevoir un certificat de garantie internationale valable dans tous les pays où les produits IBM sont commercialisés.

Pour obtenir plus d'informations ou souscrire au service de garantie internationale :

- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-497-7426.
- En Europe, appelez le 44-1475-893638 (Greenock, Royaume-Uni).
- En Australie et en Nouvelle-Zélande, appelez le 61-2-9354-4171.
- Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

IBM Integrated Technology Services offre un large éventail de services pour la gestion, la mise en oeuvre et le support informatique. Pour plus de détails sur ces services, consultez le site Web correspondant à l'adresse suivante : http://www.ibm.com/services/its/ .

Pour obtenir une assistance technique sur l'installation des Service Packs du logiciel Windows préinstallé ou d'autres informations, consultez le site Web Microsoft de services de Support produit à l'adresse suivante : http://support.microsoft.com/directory/ ou appelez le service IBM HelpCenter. Des frais peuvent être facturés.

Services complémentaires

Pendant et après la période de garantie, vous pouvez acquérir des services supplémentaires : assistance matérielle pour les produits d'IBM ou d'autres constructeurs, systèmes d'exploitation, applications, installation et configuration de réseaux, mise à niveau ou maintenance matérielle étendue, installations personnalisées. Les noms et la disponibilité des services varient selon les pays.

Pour plus d'informations sur ces services, consultez l'aide en ligne.

Annexe. Garantie et remarques

La présente annexe contient des informations relatives à la garantie et d'autres remarques.

Déclaration de garantie

La présente section indique la période de garantie pour votre produit ainsi que la Déclaration IBM de garantie limitée.

Période de garantie

La période de garantie varie en fonction du type de machine et du pays.

Remarques :

- **Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.**
- Une période de garantie de 3 ans pour les pièces et d'un an sur la main d'oeuvre signifie qu'IBM assurera un service après-vente gratuit dans les conditions suivantes :
  1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
  2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

     Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Types de machine 6058, 6059, 6346, 6347, 6348, 6830, 6840 et 6841

Pays	Période de garantie
Tous les pays	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans

Types de machine 6339, 6341 et 6342

Pays	Période de garantie
Chine, Europe, Moyen-Orient, Afrique et Amérique du Sud	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans
Etats-Unis, Canada, Chine (Hong Kong), Japon, Taïwan, Australie et Nouvelle-Zélande	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an
Autres pays	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an

Types de machine 2256 et et 2257

Pays	Période de garantie
Europe, Moyen-Orient et Afrique	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans
Etats-Unis	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an
Canada, Amérique du Sud, Japon, Chine, Australie et Nouvelle-Zélande	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an
Chine (Hong-Kong), Taïwan	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an
Autres pays	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an

Types de machine 2251 et 2271

Pays	Période de garantie
Etats-Unis et Porto Rico	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an
Autres pays	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an

Types de machine 6832 et 6833

Pays	Période de garantie
Etats-Unis, Porto Rico, Europe, Moyen-Orient et Afrique	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans
Canada, Bangladesh, Chine, Chine (Hong Kong), Inde, Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour, Sri Lanka, Taïwan, Thaïlande et Viet Nam	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an
Autres pays	Pièces - 1 an, main d'oeuvre - 1 an

Type de machine 6831

Pays	Période de garantie
Tous les pays	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an

Types de machine 6568 et 6569

Pays	Période de garantie
Europe, Moyen-Orient, Afrique et Argentine	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans
Autres pays	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an

Types de machine 6569, 6578, 6579 et 6649

Pays	Période de garantie
Etats-Unis, Porto Rico, Europe, Moyen-Orient, Afrique et Argentine	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 3 ans
Autres pays	Pièces - 3 ans, main d'oeuvre - 1 an

Déclarations de garantie

Les déclarations de garantie sont composées de deux parties distinctes : Section 1 et Section 2. La Section 1 varie selon le pays. La Section 2 est commune à toutes les déclarations. Veillez à lire la Section 1 se rapportant à votre pays, ainsi que la Section 2.

- **Tous les pays, à l'exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Z125-5697-01 11/97)**
- **Canada, Etats-Unis et Porto Rico (Z125-4753-05 11/97)**
- **Conditions spécifiques aux différents pays**

Déclaration de garantie pour tous les pays, à l'exception du Canada, des Etats-Unis, de Porto Rico et de la Turquie (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.** *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Déclaration de garantie s'applique uniquement aux machines achetées auprès d'IBM ou d'un revendeur agréé en vue d'une utilisation personnelle et*

non à des fins de revente. Le terme : "Machine" désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Sauf indication contraire de la part d'IBM, les garanties qui suivent ne s'appliquent que dans le pays d'achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre revendeur.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications publiées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute à la Date d'installation de la Machine. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre revendeur, la date qui figure sur votre facture est la Date d'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre revendeur, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera le remplacement et/ ou la réparation de la Machine sans frais supplémentaires, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et vous serez remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, tout retrait, toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces, et toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, entraîne l'annulation des garanties.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UNE FIN PARTICULIERE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION A L'AUTRE. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE. DANS CE

CAS, LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les Machines non IBM ″**TELLES QUELLES**″**, SANS AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une machine sous garantie, telle que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre revendeur ou IBM. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre revendeur offre certains types de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service où la Machine sera remise en bon état de fonctionnement. IBM ou votre revendeur vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre revendeur, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Dans le cadre du service prévu par la garantie, IBM ou votre revendeur ne peut installer les dispositifs, conversions ou mises à niveau sur une Machine que si 1) pour certaines Machines, son numéro de série correspond aux Machines spécifiées, et 2) son niveau de modification technique est compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau.

Avant qu'IBM ou votre revendeur ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre revendeur pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
   a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre revendeur,
   b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et toutes les ressources contenus dans la Machine,
   c. permettre à IBM ou à votre revendeur d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
   d. informer IBM ou votre revendeur de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM n'assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine que dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre revendeur ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles ou personnelles contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre revendeur pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état de fabrication de la Machine.

Limitation de responsabilité Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, la responsabilité d'IBM sera limitée :

1. aux dommages corporels (y compris le décès) et aux dommages aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. pour tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 100 000 dollars US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevance en cas de redevances périodiques) de la Machine faisant l'objet de la réclamation.

Cette limitation de responsabilité s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre revendeur. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre revendeur seraient collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D'EPARGNE ET CE, MEME SI IBM OU VOTRE REVENDEUR A EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES LEGISLATIONS N'AUTORISANT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SOIENT PAS APPLICABLES.

Garantie limitée pour le Canada, les Etats-Unis et Porto Rico (Section 1 - Dispositions générales)

Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.**. *La garantie fournie par IBM au titre de la présente Garantie limitée s'applique uniquement aux machines achetées auprès d'IBM ou d'un intermédiaire agréé en vue d'une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme «Machine» désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Le terme «Machine» ne désigne pas les logiciels, qu'ils soient pré-chargés sur la machine ou installés ultérieurement. Sauf indication contraire de la part d'IBM, les garanties qui suivent ne s'appliquent que dans le pays d'achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre intermédiaire.*

La période de garantie varie en fonction du type de machine et du pays.

Remarques :

- **Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.**

- Une période de garantie de 3 ans pour les pièces et d'un an sur la main d'oeuvre signifie qu'IBM assurera un service après-vente gratuit dans les conditions suivantes :
  1. les pièces et la main-d'oeuvre au cours de la première année de la période de garantie ;
  2. les pièces uniquement, sur la base d'un remplacement, au cours des deuxième et troisième années de la période de garantie.

     Les frais de main-d'oeuvre inhérents à la réparation ou au remplacement seront facturés par IBM.

Garantie IBM pour les Machines : IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications énoncées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute au moment où la Machine est installée. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre intermédiaire, la date qui figure sur votre facture est celle de l'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre intermédiaire, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera la réparation et le remplacement de la Machine sans frais supplémentaires, selon le type de service associé à la Machine, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre intermédiaire se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une Machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et votre argent vous sera remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois, elle sera en bon état de fonctionnement.

Portée de la garantie : La présente garantie n'inclut pas la réparation ni le remplacement de la Machine rendu nécessaire à la suite d'un usage inapproprié, un accident, un cadre d'installation ou d'utilisation inadéquat, un entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable. Tout retrait ou toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces entraîne l'annulation de la garantie.

CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS LEGAUX ET VOUS POUVEZ BENEFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. TOUTEFOIS, CERTAINES JURIDICTIONS

N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE ET LA DUREE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Eléments non couverts par la garantie : IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les machines non IBM **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une Machine sous garantie, tel que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Service prévu par la garantie : Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre intermédiaire ou appelez IBM au 1-800-465-6666. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre intermédiaire offre certains types de service de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service afin de conserver ou de remettre les Machines en bon état de façon qu'elles soient conformes à leurs spécifications. IBM ou votre intermédiaire vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défaillante à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre intermédiaire, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Pour fournir le service prévu par la garantie dans le cas des dispositifs, des conversions ou des mises à niveau, IBM ou votre intermédiaire exige que la Machine sur laquelle ils sont installés soit 1) pour certaines Machines, la Machine désignée par le numéro de série, et 2) à un niveau de modification technique compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau. La plupart de ces opérations comprennent le retrait des pièces et leur restitution à

IBM. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Avant qu'IBM ou votre intermédiaire ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

1. vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
2. obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre intermédiaire pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
3. le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
   a. respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre intermédiaire,
   b. sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et tous les fonds contenus dans la Machine,
   c. permettre à IBM ou à votre intermédiaire d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et
   d. informer IBM ou votre intermédiaire de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre intermédiaire ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles, personnelles ou dont vous êtes propriétaire contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre intermédiaire pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

Etat des composantes de la Machine : Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état des composantes de la Machine.

Limitation de responsabilité Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, IBM n'est responsable que :

1. des dommages corporels (y compris le décès) et des dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et
2. du montant de tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes 100 0000 $US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevances en cas de redevances périodiques) pour la Machine faisant l'objet de la réclamation.

   Cette limite s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre intermédiaire. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre intermédiaire sont collectivement responsables.

IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNEES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPECIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BENEFICES OU D'EPARGNE, OU DE L'IMPOSSIBILITE DE REALISER LES ECONOMIES ESCOMPTEES) ET CE, MEME SI IBM, SES FOURNISSEURS OU VOTRE INTERMEDIAIRE ONT EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRECEDENT NE VOUS SERONT PAS APPLICABLES.

Conditions spécifiques aux différents pays (Section 2 - Dispositions nationales particulières)

ASIE/PACIFIQUE

AUSTRALIE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Trade Practices Act 1974 ou une autre législation et sont uniquement limitées à l'étendue autorisée par la législation applicable.

Portée de la garantie : Le paragraphe suivant remplace les première et deuxième phrases de cet article :

Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, annule les garanties de réparation et de remplacement de la Machine.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les dispositions d'IBM vont à l'encontre d'une condition ou d'une garantie énoncée par l'accord Trade Practices Act 1974, la responsabilité d'IBM se limite à la réparation ou au remplacement des biens ou à la fourniture de biens équivalents. Lorsque cette condition ou garantie se rapporte à un droit de vente, à une possession ou à un titre incontestable, ou que les biens sont généralement acquis en vue d'une utilisation ou d'une consommation personnelle ou domestique, aucune limitation de ce paragraphe n'est applicable.

REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Législation : L'article suivant est ajouté à cette déclaration de garantie :

Cette déclaration est régie par les lois de l'Etat de New York.

INDE

Limitation de responsabilité : Les alinéas suivants remplacent les alinéas 1 et 2 de cet article :

1. aux dommages corporels (y compris le décès) ou aux dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers qui résultent de sa négligence ;

2. pour tout autre dommage réel et direct pouvant survenir dans toute situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie, au montant de la redevance que vous devez acquitter pour la machine faisant l'objet de la réclamation.

NOUVELLE-ZELANDE

Garantie IBM pour les Machines : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Consumer Guarantees Act 1993 ou une autre législation et

qui ne peuvent être exclus ou limités. L'accord Consumer Guarantees Act 1993 ne s'applique pas aux biens fournis par IBM, s'ils sont utilisés à des fins commerciales conformément à l'accord.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Si les Machines ne sont pas acquises à des fins commerciales, telles qu'elles ont été définies dans l'accord Consumer Guarantees Act 1993, les limitations de cet article sont soumises aux limitations énoncées dans cet accord.

EUROPE, MOYEN-ORIENT, AFRIQUE (EMEA)

Les dispositions ci-dessous s'appliquent à tous les pays EMEA.

Les dispositions exposées dans la présente Déclaration de garantie s'appliquent aux Machines achetées auprès d'un revendeur IBM. Si vous avez acheté cette Machine auprès d'IBM, les dispositions du contrat IBM applicable prévalent sur celles de la présente Déclaration de garantie.

Service prévu par la garantie

Si vous avez acheté une Machine IBM en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Estonie, en Finlande, en France, en Grèce, en Irlande, en Islande, en Italie, en Lettonie, en Lituanie, au Luxembourg, en Norvège, aux Pays-Bas, au Portugal, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Si vous avez acheté une Machine IBM Personal Computer en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine ou en Yougoslavie, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Les lois applicables, les Dispositions nationales particulières et les juridictions compétentes pour la présente Déclaration sont ceux du pays dans lequel est fourni le service prévu par la garantie. Toutefois, la loi autrichienne régit la présente Déclaration si le service prévu par la garantie est fourni en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine et en Yougoslavie.

Les dispositions ci-dessous s'appliquent au pays indiqué.

EGYPTE

Limitation de responsabilité : L'alinéa suivant remplace l'alinéa 2 de cet article :

2. En ce qui concerne tout autre dommage réel et direct, du montant total que vous avez acquitté pour la Machine faisant l'objet de la réclamation. Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

FRANCE

Limitation de responsabilité : La phrase suivante remplace la deuxième phrase du premier paragraphe de cet article :

Dans ce cas, quel que soit le fondement de l'action que vous pourriez engager contre IBM, la responsabilité d'IBM sera limitée : (alinéas 1 et 2 non modifiés).

ALLEMAGNE

Garantie IBM pour les Machines : La phrase suivante remplace la première phrase du premier paragraphe de cet article :

La garantie d'une Machine IBM couvre les fonctionnalités de la machine dans des conditions normales d'utilisation et la conformité de la Machine à ses spécifications.

Les paragraphes suivants sont ajoutés à cet article :

La période minimale de garantie pour les Machines est de six mois.

Si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité de réparer une Machine IBM, vous pouvez éventuellement demander un remboursement partiel, à condition qu'il soit justifié par la perte de valeur de la Machine non réparée, ou demander une annulation du contrat en vigueur pour la Machine et obtenir un remboursement total.

Portée de la garantie : Le deuxième paragraphe n'est pas applicable.

Service prévu par la garantie : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Pendant la période de garantie, les frais de transport de la Machine en panne vers un centre IBM sont à la charge d'IBM.

Etat des composantes de la Machine : Le paragraphe suivant remplace cet article :

Chaque Machine est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées.

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

Les limitations et exclusions mentionnées dans la Déclaration de garantie ne s'appliquent pas aux dommages causés par IBM dans le cadre d'une fraude ou d'une négligence caractérisée, ni à la garantie expresse.

Dans l'alinéa 2, remplacez : ″100 000 $ US″ par ″1 000 000 DEM″.

La phrase suivante est ajoutée à la fin du premier paragraphe de l'alinéa 2 :

La responsabilité d'IBM pour cet alinéa se limite à la violation des dispositions essentielles du contrat dans le cas d'une négligence ordinaire.

IRLANDE

Portée de la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Sauf condition expresse stipulée dans les présentes dispositions, toutes les conditions statutaires, y compris toute garantie implicite, mais sans préjudice aux généralités spécifiées dans les garanties mentionnées ci-dessus découlant de l'accord Sale of Goods Act 1893 ou Sale of Goods and Supply of Services Act 1980, sont exclues.

Limitation de responsabilité : Les paragraphes suivants remplacent les deux premiers alinéas du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ; et 2. au montant de tout autre dommage réel et direct, ou perte, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 75 000 livres irlandaises ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant est ajouté à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis-à-vis d'un manquement seront limités aux dommages.

ITALIE

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant remplace la deuxième phrase du premier paragraphe :

Dans ces circonstances et en l'absence d'obligations légales impératives, la responsabilité d'IBM sera limitée : alinéa 1 non modifié) 2) au montant total que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui concerne tout autre dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant remplace le deuxième paragraphe de cet article :

En l'absence d'obligations légales impératives, IBM et votre revendeur ne sont pas responsables : (alinéas 1 et 2 non modifiés) 3) des dommages indirects, même si IBM ou votre revendeur a eu connaissance de la possibilité de tels dommages.

AFRIQUE DU SUD, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO ET SWAZILAND

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

La responsabilité totale d'IBM envers vous se limite à la redevance que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui concerne tout dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM par rapport à la présente Déclaration de garantie.

TURQUIE

Etat des composantes de la Machine : La phrase suivante remplace cet article :

IBM honore les commandes de ses clients pour les Machines IBM récemment fabriquées en accord avec les normes de production IBM.

ROYAUME-UNI

Limitation de responsabilité : Le paragraphe suivant remplace les alinéas 1 et 2 du premier paragraphe de cet article :

1. au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ;

2. au montant de tout autre dommage réel direct ou perte, à la plus élevée des sommes suivantes : 150 000 livres Sterling ou 125 pour-cent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

L'alinéa suivant est ajouté à ce paragraphe :

3. de l'inexécution des obligations d'IBM mentionnées à la Section 12 de l'accord Sale of Goods Act 1979 ou à la Section 2 de l'accord Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

La phrase suivante est ajoutée à la fin de cet article :

Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis à vis d'un manquement se limiteront aux dommages.

AMERIQUE DU NORD

CANADA

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-465-6666**.

ETATS-UNIS

Service prévu par la garantie : La phrase suivante est ajoutée à cet article :

Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-IBM-SERV**.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing
IBM Europe Middle-East Africa
Tour Descartes
2 avenue Gambetta
92066 Paris-La Défense CEDEX 50
France

Pour le Canada, veuillez adressser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales : LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les programmes et les logiciels qu'il décrit.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies. Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

Traitement des données de type date

Le présent matériel IBM et les logiciels IBM qui peuvent être livrés avec sont conçus, lorsqu'ils sont utilisés conformément à la documentation associée, pour avoir la capacité de correctement traiter des données de date pour les 20e et 21e siècles eux-mêmes, et des données de date comprises entre les 20e et 21e siècles. Et ce, dans la mesure où tous les produits - matériel, logiciel et microcode (firmware), par exemple - avec lesquels ces produits opèrent, échangent correctement avec lui des données de date exactes.

IBM ne peut garantir la capacité de traitement des données de date de produits non IBM, même si ces produits sont préinstallés ou distribués par IBM. Vous devez prendre contact directement avec les revendeurs de ces produits pour déterminer les capacités de ces derniers et les mettre à jour, si nécessaire. Ce matériel IBM ne peut empêcher que d'éventuelles erreurs surviennent si le logiciel, les mises à niveau ou les périphériques que vous utilisez ou avec lesquels vous échangez des données ne traitent pas correctement les données de date.

Les informations précitées sont qualifiées de ″Year 2000 Readiness Disclosure″.

Remarque sur la sortie télé

Les informations suivantes s'appliquent aux modèles sur lesquels la sortie télé est installée en usine.

Ce produit contient une technologie anti-duplication protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et autres. Cette technologie ne peut être utilisée que pour un usage privé et des usages limités de visualisation. Tout autre visualisation de cette technologie doit recevoir l'accord explicite de Macrovision Corporation. Tout désassemblage et ingénierie inverse sont strictement interdits sauf si la loi vous y autorise expressément nonobstant toute interdiction contractuelle.

Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

HelpCenter

IBM

Update Connector

Microsoft et Windows sont des marques de Microsoft Corporation dans certains pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Bruits radioélectriques

Cet ordinateur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte réseau qu'il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. Il a été déclaré de classe A dans l'avis de conformité car la présence de certaines options de classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractérisques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Remarques relatives aux appareils de classe B

Ces remarques concernent les types de machine 2251, 2256, 2257, 2271, 6269, 6339, 6341, 6342, 6346, 6347, 6348, 6568, 6569, 6578, 6579, 6648, 6649, 6830, 6831, 6832, 6833 et 6841.

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis] : Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.

- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l'aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Partie compétente :
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Téléphone : 1-919-543-2193



Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe B : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne : Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Remarques relatives aux appareils de classe A

Ces remarques concernent les types de machine 6251, 2256, 2257, 2271, 6269, 6339, 6341, 6341, 6342, 6346 6347, 6348, 6568, 6569, 6569, 6578, 6579, 6648, 6649, 6830, 6831, 6832, 6833, 6841 et 6841

Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats Unis] : Remarque : cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe A, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de cette classe offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones commerciales. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. L'exploitation faite en zone résidentielle peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligerait le propriétaire à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe A : Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la classe A pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande : Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne : Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe A de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe A offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones commerciales et industrielles.

Attention : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Avis de conformité à la classe A pour Taïwan :

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

Recommandations de la Federal Communications Commission (FCC) et des entreprises de télécommunications [Etats Unis]

1. Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 68 de la réglementation de la FCC. Une étiquette est apposée sur le dispositif qui contient, entre autres, le numéro d'enregistrement FCC, le numéro USOC et l'équivalent sonnerie relatifs à cet appareil. Si ces numéros sont requis, fournissez-les à votre entreprise de télécommunications.

   Remarque : Si le dispositif est un modem interne, une seconde étiquette d'enregistrement FCC est également fournie. Vous pouvez fixer cette étiquette à l'extérieur de l'ordinateur dans lequel le modem IBM est installé, ou le cas échéant, au dispositif externe d'accès au réseau (DAA). Placez l'étiquette dans un endroit facilement accessible, au cas où vous auriez besoin de communiquer à votre entreprise de télécommunications les informations qui y sont contenues.

2. L'équivalent sonnerie (REN) permet de déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui continueront à sonner lorsque votre numéro est appelé. Dans presque la plupart des zones, la somme de tous les équivalents sonnerie de tous les dispositifs ne doit pas excéder cinq (5). Pour connaître le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne et le nombre maximal d'équivalents sonnerie pour votre zone d'appel, adressez-vous à votre entreprise de télécommunications.
3. Si le dispositif endommage le réseau téléphonique, l'entreprise de télécommunications peut temporairement interrompre votre service. Si possible, vous serez averti à l'avance. Sinon, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits en matière de recours auprès de la FCC.
4. Votre entreprise de télécommunications peut apporter des modifications à ses installations, son équipement, son fonctionnement ou ses procédures, qui risquent d'affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, vous serez informé à l'avance de façon à ce que votre activité ne s'en ressente pas.
5. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de ce produit, prenez contact avec votre revendeur agréé ou appelez IBM. Aux Etats-Unis, appelez IBM au **1-800-772-2227**. Au Canada, appelez IBM au **1-800-565-3344**. Vous pouvez être amené à fournir la preuve d'achat.

   L'entreprise de télécommunications peut vous demander de débrancher le dispositif du réseau tant que l'incident n'a pas été résolu, ou jusqu'à ce que vous puissiez garantir que le dispositif fonctionne normalement.
6. Le dispositif ne peut pas faire l'objet d'une réparation client. Si l'utilisation du dispositif provoque des incidents, prenez contact avec votre revendeur agréé ou consultez la section relative aux diagnostics du présent manuel.
7. Ce dispositif ne peut pas être utilisé sur le réseau des téléphones publics fourni par l'entreprise de télécommunications. Les connexions à des lignes d'autres fournisseurs sont assujetties aux tarifs régionaux. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre entreprise de télécommunications (publique ou privée).
8. Lorsque vous demandez un service d'interface réseau (NI) à une entreprise de télécommunications locales, faites mention du règlement USOC RJ11C.

Recommandation d'Industrie Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au dispositif terminal. Industrie Canada ne garantit toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode de raccordement autorisée. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations du matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander de débrancher un appareil parce qu'il a été réparé ou modifié par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que toutes les mises à la terre de l'installation électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau à tuyaux métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même ; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'équivalent sonnerie (REN) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme d'équivalents sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Cordons d'alimentation

Pour votre sécurité, IBM fournit un cordon d'alimentation avec une prise de terre à utiliser avec les produits IBM. Pour éviter les chocs électriques, utilisez toujours le cordon d'alimentation et la fiche avec une prise correctement mise à terre.

Les cordons d'alimentation fournis par IBM avec les appareils distribués au Canada sont répertoriés par l'Underwriter's Laboratories (UL) et certifiés par l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Pour une tension de 115 volts, utilisez un ensemble répertorié par l'UL, composé d'un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égal au numéro 18 AWG et de longueur n'excédant pas 4,6 mètres, et d'une fiche de prise de courant (15 A - 125 V) à lames en parallèle, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (Etats-Unis), utilisez un ensemble répertorié par l'UL, composé d'un cordon à trois conducteurs de type SVT ou SJT, de diamètre au moins égale au numéro 18 AWG et de longueur n'excédant pas 4,6 mètres, et d'une fiche de prise de courant (15 A - 250 V) à lames en tandem, avec mise à terre.

Pour une tension de 230 volts (hors des Etats-Unis),utilisez un cordon muni d'une prise de terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans le pays où l'unité sera installée.

Les cordons d'alimentation IBM destinés à une région ou un pays particulier ne sont généralement disponibles que dans cette région ou dans ce pays.

Réf. du cordon d'alimentation IBM	Pays
13F9940	Argentine, Australie, Chine (République Populaire de), Nouvelle-Zélande, Papouasie Nouvelle-Guinée, Paraguay, les Samoa occidentales, Uruguay
13F9979	Allemagne, Andorre, Angola, Autriche, Belgique, Bénin, Bulgarie, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Côte d'Ivoire, Egypte, Espagne, Etats de l'ancienne U.R.S.S., Etats de l'ancienne Yougoslavie, Finlande, France, Grèce, Guinée, Guyane française, Hongrie, Indonésie, Iran, Islande, Jordanie, Liban, Luxembourg, Macao, Madagascar, Mali, Maroc, Martinique, Ile Maurice, Mauritanie, Monaco, Mozambique, Niger, Norvège, Nouvelle-Calédonie, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République centrafricaine, République démocratique du Congo, République tchèque, Roumanie, Sénégal, Slovaquie, Soudan, Suède, Syrie, Tchad, Togo, Tunisie, Turquie, Viêt Nam, Zimbabwe.
13F9997	Danemark
14F0015	Afrique du Sud, Bangladesh, Birmanie, Pakistan, Sri Lanka
14F0033	Iles Anglo-Normandes, Antigua, Bahreïn, Brunei, Chine (Hong Kong S.A.R.)Ile de Chypre, Doubaï, Fidji, Ghana, Hong-Kong, Inde, Iraq, Irlande, Kenya, Koweït, Malaisie, Malawi, Malte, Népal, Nigéria, Ouganda, Polynésie, Qatar, Royaume-Uni, Sierra Leone, Singapour, Tanzanie, Yémen, Zambie
14F0051	Liechtenstein, Suisse
14F0069	Chili, Ethiopie, Italie, Libye, Somalie
14F0087	Israël
1838574	Thaïlande
6952301	Bahamas, Barbados, Bermuda, Bolivie, Brésil, Canada, Iles Caïman, Colombie, Costa Rica, Républicaine dominicaine, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyane, Haiti, Honduras, Jamaïque, Japon, Corée (Sud), Libéria, Mexique, Antilles néerlandaises, Nicaragua, Panama, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Surinam, Taïwan, Trinidad (Antilles), Etats-Unis,Venezuela

IBM

Référence : 25P5710

(1P) P/N: 25P5710

